

**BOSCH**

Разработано для жизни

Гибкая настройка звука для конференц-центров

Примечание об использовании

Конференц-система DICENTIS

Международные конференц-центры нуждаются в большой гибкости при проведении мероприятий разного масштаба. Часто к синхронному переводу применяются специальные или индивидуальные требования, а места проведения собраний могут варьироваться в рамках одного мероприятия: от маленькой комнаты до большого конференц-зала. Это может оказывать сильную нагрузку на традиционные аудиосистемы, которые необходимо настраивать с учетом разного количества участников и языков выступления/перевода. Именно здесь в дело вступает конференц-система DICENTIS. **Узнайте, как DICENTIS сочетает большую гибкость с высокой производительностью для конференц-центров.**

Увеличенное количество языков и участников

Когда в конференции участвуют сотни или тысячи человек, важно, чтобы они понимали друг друга. Это требует возможности быстрой масштабируемости синхронного перевода с учетом количества языков выступления. Также необходимо учитывать количество людей, которые участвуют в совещании, чтобы все могли слушать выступления на родном языке. Чтобы эффективно справиться с этой задачей, переводчикам требуется оборудование, которое можно оптимизировать для максимальной простоты использования.

Система DICENTIS соответствует стандарту ISO 20109 по оборудованию для синхронного перевода, отвечает последним требованиям рынка и может быть легко настроена для удовлетворения самых разных потребностей.

Следите за дискуссией на своем родном языке

Отличная читаемость алфавита и символов родного языка в меню выбора языка на конференц-пульте позволяет участникам легко выбрать нужный язык до начала совещания. Синхронный перевод может осуществляться на 100 языков.



Типичные функции, требуемые для конференц-центров



Автоматическое управление камерами



Выбор языка



Структурированная дискуссия



Видеотрансляция в реальном времени

Непрерывный перевод в соответствии с последними стандартами

Пульт переводчика D1000 позволяет осуществлять синхронный перевод на многоязычных совещаниях. Интуитивно понятный пользовательский интерфейс, тактильные кнопки и переключатели облегчают работу. Переводчик может более пристально следить за невербальной коммуникацией говорящего и обеспечивать оптимальный перевод.

D1000 позволяет преодолеть пропасть

D1000 поддерживает автоматическое управление камерами, что повышает степень участия в совещании. Участники могут видеть лицо выступающего на большом внешнем экране. А переводчики могут видеть изображение на стороннем мониторе, напрямую подключенном через HDMI к пульту переводчика, что сокращает количество кабелей и ускоряет настройку.



Компоненты системы

Председатель

- ▶ **Дискуссионное устройство с сенсорным экраном** (DCNM-DE) включает в себя функции дискуссии и отображает список запросов на выступление по умолчанию⁽¹⁾
- ▶ **Микрофон на коротком держателе** (DCNM-MICS)⁽²⁾
- ▶ **Лицензия ПО селектора канала языка на 1 место** (DCNM-LSSL)⁽⁴⁾



Участники

- ▶ **Дискуссионное устройство с селектором канала перевода** (DCNM-DSL) по умолчанию включает функции дискуссии и выбора языка
- ▶ **Микрофон на коротком держателе** (DCNM-MICS)⁽²⁾



Переводчик

- ▶ **Пульт переводчика** (DCNM-iDESK) для каждого синхронного переводчика с видеовыходом или без него, чтобы видеть выступающего или презентацию
- ▶ **Микрофон на коротком держателе** (DCNM-MICS)⁽²⁾



Центральное оборудование

- ▶ **Аудиопроцессор и блок питания** (DCNM-APS2) для управления звуком и питанием всех системных устройств
- ▶ **Блок питания** (DCNM-PS2) для обеспечения дополнительного питания более крупных систем
- ▶ **Системный сервер** (DCNM-SERVER) для управления службами DICENTIS
- ▶ **Лицензия ПО сервера системы** (DCNM-LSYS)



Дополнительные лицензии на ПО

- ▶ **Соглашение на техническое сопровождение программного обеспечения** (DCNM-xSMA)

Дополнительное оборудование

- ▶ Видеоэкран **сторонних производителей**
- ▶ Камера **сторонних производителей**⁽⁵⁾
- ▶ Коммутатор **сторонних производителей**
- ▶ **Системный сетевой кабель в сборе** (DCNM-CBxx) для подключения всех устройств DICENTIS

(1) Функционал может быть расширен за счет функции выбора языка

(2) Другие опции:
узконаправленный микрофон (DCNM-HDMIC)
микрофон на длинном держателе (DCNM-MICL)

(3) Другая опция:
микрофон на длинном держателе (DCNM-MICL)

(4) Дополнительно

(5) Функционал может быть расширен за счет поддержки ONVIF-совместимых IP-камер, камер Sony и Panasonic с CGI-протоколами через лицензию DICENTIS для управления камерами (DCNM-LCC)

Всегда консультируйтесь с местным представителем Bosch по вопросам необходимой конфигурации.

Также подходит для городских советов, парламентов и залов заседаний

Каковы преимущества системы конференц-связи DICENTIS на основе протокола IP?



Высочайшая
производи-
тельность

Несжатый цифровой аудиосигнал для всех компонентов системы обеспечивает **высокое качество звука без задержки** с поддержкой до 100 языков



Перспективное
решение

Стандартная IP-технология и экосистема на основе программного обеспечения гарантируют надежное, масштабируемое и перспективное решение для конференций



Безопасность

Международно признанные технологии шифрования и безопасности на основе открытых стандартов надежно защищают от подслушивания, несанкционированного доступа и искажения данных



Гибкость

Системы с конфигурациями на любой вкус — малые и большие, автономные и интегрированные с дополнительными решениями



Экономичность

Использование стандартной ИТ-инфраструктуры, серверов, имеющихся знаний по ИТ и возможностей **удаленного обслуживания для сокращения затрат**